

A

الأمم المتحدة

Distr.
GENERAL

الجمعية العامة



A/C.1/46/13
29 October 1991

UN JORDAN

ARABIC
ORIGINAL : ENGLISH/FRENCH

NOV 1 1991

الدورة السادسة والأربعون
البند ٦٨ من جدول الأعمال

استعراض تنفيذ الإعلان الخاص بتعزيز الامن الدولي

رسالة مؤرخة في ٢٨ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩١
موجهة الى الامين العام من الممثل الدائم
لهولندا لدى الامم المتحدة

يشرفني أن أحيل نص إعلان الاتحاد الأوروبي والدول الاعضاء فيه عن الحالة في
يوغوسلافيا الصادر في ٢٨ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩١ ، باللغتين الانكليزية والفرنسية .
(انظر المرفق) .

وسأغدو ممتنا لو تكرمتم بتعميم نص هذه الرسالة ومرفقها بوصفها وثيقة من
وثائق الجمعية العامة في إطار البند ٦٨ من جدول الأعمال .

(توقيع) روبرت ج. فان شايك

السفير

الممثل الدائم

المرفق

إعلان بشأن الحالة في يوغوسلافيا صادر في

٢٨ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩١

قيّم الاتحاد الأوروبي والدول الأعضاء فيه نتائج الدورة العامة السابعة للمؤتمر المعني بيوغوسلافيا الذي عقد في ٢٥ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩١ في لاهاي تحت رئاسة اللورد كارينغتون .

وقد خلصوا الى أن خمس جمهوريات قد كررت الاعراب عن استعدادها للتعاون على أساس مشروع الترتيبات المقدم من اللورد كارينغتون ومن الرئاسة . وأشاروا أيضا الى أن جمهورية واحدة لا تزال تحتفظ بموقعها .

ولا يزال الاتحاد الأوروبي ، والدول الأعضاء فيه ، على قناعة بأنه لا يمكن أن يكفل التوصل الى حل سلمي للأزمة الحالية إلا بترتيب شامل قائم على المبادئ الموضحة في مشروع الترتيبات المقدم الى المؤتمر المعني بيوغوسلافيا . وتمثل على وجه الخصوص مبادئ عدم تغيير الحدود من جانب واحد ، وحماية حقوق الإنسان وحقوق المجموعات الإثنية والوطنية ، معايير عامة وموضوعية لا تدع مجالا لحل توفيقي بشأنها .

وقد رُوّع الاتحاد الأوروبي والدول الأعضاء فيه بالانتهاكات الدائمة لتلك المبادئ . وأشاروا في هذا السياق الى موقف صربيا في المؤتمر ، والانقلاب الذي قام به أربعة من أعضاء الرئاسة الاتحادية وإعلانهم خطة تهدف إلى إقامة صربيا الكبرى . وينبغي أن ينظر أيضا على ضوء ذلك الى البيانات التي أعلنها الجيش الوطني اليوغوسلافي والاجراءات التي قام بها التي أديننت في الإعلان المتعلق بدوبروفنيك في ٢٧ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩١ .

وإذا ما أريد لمؤتمر يوغوسلافيا أن يكلل بالنجاح ، فيجب أن تقبل جميع الأطراف هذه المبادئ بشكل لا لبس فيه ، وهو ما يعني أن التحفظ الصربي يجب أن يرفع . فإذا ما رفع تحفظ صربيا في الدورة العامة التالية للمؤتمر التي تعقد في ٥ تشرين الثاني/نوفمبر ، فسيستمر المؤتمر ، بتشكيله الحالي ، على أساس مشروع الترتيبات . وإذا لم يرفع التحفظ ، فإن المؤتمر سيمضي قدما مع الجمهوريات المتعاونة للتوصل الى حل سياسي ، في منظور الاعتراف باستقلال الجمهوريات الراغبة في الاستقلال في نهاية

عملية تفاوض التي تجرى بنية خالصة وفقا لما حدد في هآرزويلنز في ٦ تشرين الأول/أكتوبر . ويمكن للأطراف غير المتعاونة أن تتوقع حينذاك أن تتخذ ضدها تدابير تقييدية من قبل الاتحاد الاوروبي والدول الاعضاء فيه .

وسيطلب الاتحاد الاوروبي والدول الاعضاء فيه من مجلس الامن أن يتناول بمسورة عاجلة مسألة فرض مزيد من التدابير التقييدية بموجب الفصل السابع من ميثاق الأمم المتحدة . وسيبحث الوزراء مسألة التدابير التقييدية في اجتماعهم الذي سيعقد في ٤ تشرين الثاني/نوفمبر ، بهدف اتخاذ قرار في اجتماع تال يعقد في وقت لاحق من الاسبوع على أساس النتائج التي تتوصل اليها الدورة العامة القادمة للمؤتمر التي ستعقد في ٥ تشرين الثاني/نوفمبر .

ونظرا لاهمية اجتماع ٥ تشرين الثاني/نوفمبر ، فسيجتمع منسق المؤتمر ، السفير ويجنيانديتس ، مع الاطراف ذات الصلة في يوغوسلافيا في محاولة أخيرة لتخطي الخلافات المتبقية . وسيقوم اللورد كارينغتون اليوم بإبلاغ الأمين العام للأمم المتحدة بذلك . وفي نفس الوقت ، ستواصل الأفرقة العاملة للمؤتمر بلورة وتحسين الترتيبات من أجل التوصل الى تسوية شاملة .

ويطلب الاتحاد الاوروبي والدول الاعضاء فيه الى مؤتمر الامن والتعاون في أوروبا ، فضلا عن مجلس الامن التابع للأمم المتحدة مواصلة دعمها الصريح لمساعيهم للتوصل الى حل سلمي لازمة يوغوسلافيا وإدانة الدور الذي قام به الجيش الوطني اليوغوسلافي والانقلاب الذي قام به أربعة أعضاء في الرئاسة الاتحادية .
